

# 13<sup>E</sup> FESTIVAL DES PAYS DU SAHEL

9 et 10 août 2014

Gare cycliste  
Saint-Médard-en-Jalles

AFRICA  
GÉNÉRATION 2.0

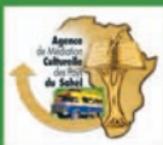
Entrée libre  
et gratuite !

Restauration  
sur place

DANSES, MUSIQUE,  
THÉÂTRE, CONTES,  
CAUSERIES, MARCHÉ,  
ATELIERS.



Agence de Médiation  
Culturelle des Pays du Sahel  
Tél : 06 60 38 86 57  
mediation.culturelle@wanadoo.fr  
www.mediation-culturelle.net  
f  
Twitter : @paysduSahel  
http://bv-afriit.net



FESTIVAL 2014 DES PAYS DU SAHEL

## AFRICA GENERATION 2.0

Après le Burkina,  
le Mali,  
le Niger,  
le Sénégal,  
la Mauritanie,  
la Côte d'Ivoire,  
le Tchad,  
les Afriaquitains,  
le 13<sup>e</sup> festival  
des pays du Sahel  
met le Cap sur les enfants nés  
des diasporas africaines de France.



# LA JOURNÉE DE L'ÉDUCATION AU DÉVELOPPEMENT



## 17H30 - Table ronde sous le baobab bleu

### Regards croisés sur les enfants de la diaspora africaine en France.

De qui parle-t-on ? Comment parlent-ils d'eux ? Quelle est leur place dans la société française ? Que font-ils ? Quels projets, quels engagements individuels ou collectifs ? Quels rapports avec les pays d'origine et les cultures des parents ? Réflexions et pratiques des associations de la diaspora africaine ? En quoi les expériences des enfants de la diaspora africaine peuvent-elles contribuer à repenser l'intégration...

Autant de questions qui seront palabrées par les intervenants :

- **Arnousse Beaulière**, économiste, auteur de l'ouvrage « Immigration Intégration, un malaise persistant », éditions *Les points sur les i* (2014) ;

- **Moussa Konaté**, président de l'*Union des associations burkinabè de France* (UABF) ;

- **Sarata Yaméogo**, styliste, créatrice de vêtements et accessoires ;

- **Patricia Grange**, poétesse qui vient de publier un recueil de poèmes, « Métisse. Et alors ? » (juin 2014).

- **Mélissa Hié**, musicienne (djembé, balafon) et danseuse au sein du groupe Benkadi de Bordeaux.

*Modérateurs* : Raymond Monné, secrétaire de l'Agence de médiation culturelle des pays du Sahel.

Après la table ronde, séance de dédicaces par Arnousse Beaulière et Patricia Grange.

## 18H30 - Animation contes de Éric Zongo

20H À 2H

La nuit des danses et musiques africaines

20h > SEYNI & YELIBA

21h > ABOU DIARRA

22h > GABACHO MAROCONNECTION

23h > DJELIKAN

Bal poussière



JOURNÉE AFRICA 2.0

15H - Stage de danses africaines

*Animateur : Djelikan*

17h30 > Les guignols de ZONGO

19h > AFRICA « N » PERCU

20h > KEVIN KI

21h > BENKADI

22h > Restitution stage de danse

# PRÉSENTATION DES ARTISTES ET DE LEURS SPECTACLES

## SEYNI & YELIBA



Vrai nom : Seyni & Yeliba (Guinée Conakry/Bordeaux) se définit lui-même comme un groupe de reggae mandingue. Pionnier du mélange entre le reggae de Jamaïque et le balafon de Guinée, c'est tout naturellement que Seyni baptise sa musique de reggae yankadi (le yankadi est un rythme traditionnel de Guinée, qui signifie « ici c'est bon »).

Sa musique, véritable voyage entre les continents - Seyni chante aussi bien en français que dans ses langues maternelle (soussou) ou paternelle (malinké), et parfois en anglais - séduit un large public, sensible tant à ses mélodies originales qu'à l'extraordinaire énergie qu'il développe sur scène ! Avec plus de 6 albums produits en tant qu'auteur-compositeur-interprète, Seyni compte à son actif plus de 500 concerts dans toute l'Europe, ainsi que sur les scènes des plus grands festivals reggae et musiques du monde. Prix du Web reggae awards 2009 avec l'album « Mon général ».

## ABOU DIARRA



Marqué par la culture ancestrale des chasseurs mandigues, Abou Diarra est un joueur de n'goni (harpe guitare malienne) au parcours atypique et étrange. Formé par un maître virtuose et aveugle, il a sillonné, pendant plusieurs mois, les routes d'Abidjan-Bamako-Conakry... à pied, accompagné de son seul instrument. Traversant les villages les plus reculés d'Afrique de l'Ouest comme les mégapoles modernes, il y a puisé tour à tour des sons cachés traditionnels et des musiques urbaines contemporaines...

Sa musique parle du voyage, de l'exil, du mouvement... Fasciné par le blues, le jazz, le reggae, le groove Les rythmes et styles où se mélangent pays, sonorités, influences, Abou Diarra explore hors des gammes classiques, utilise son n'goni comme une guitare, une basse, une harpe ou une percussion dans des balades silencieuses et nostalgiques ou des rythmes endiablés de bals poussières.

Photo © Katell Itani

## GABACHO MAROCONNECTION



Une formation haute en couleurs, avec chants, instruments traditionnels marocains, n'goni, percussions, cuivres, piano, basse, batterie. Les musiciens franco-espagnols du quintet Gabacho Connection s'allient à des musiciens traditionnels marocains de la ville d'Essaouira, pour former un « World music band » de huit musiciens mené par le chant et le guembri du maâlem Hamid Moumen. Les compositions s'inspirent de l'héritage gnaoua, de la tradition berbère, du jazz, du flamenco... dans une transcendance joyeuse des frontières, des styles, des différences. Le projet s'appelle désormais Gabacho Maroconnection, l'album sort en France en octobre 2014 ! Une vraie fête marocaine sur scène !

## DJELIKAN : la voix des griots



Percussions d'eau et de feu : eau cristalline du balafon, feu du djembé, crépitements des maracas. Avec fougue et talent, le groupe Djelikan a été créé en 2006 par 2 musiciens burkinabé, Lamine Sanou et Moussa Koné, tous deux de grands djembefolas africains. Ce sont des musiciens, chanteurs, danseurs et acrobates. Leurs spectacles, parlent de la vie quotidienne en Afrique, et en France. De la place de la femme, des pouvoirs politiques... Le groupe Djelikan se veut messager de la tradition, de leur culture, porteur d'espoir, de tolérance.

## GUIGNOLS DE ZONGO



Eric Zongo s'est formé auprès de grandes compagnies au Burkina Faso en théâtre et marionnettes : la *Compagnie du Fil*, le *Théâtre Falie* et l'espace culturel *Gambidi*... Depuis plus de 6 ans, il diffuse son art en tant que marionnettiste, danseur ou chanteur, il réside depuis peu en France et dirige la *Compagnie Kouka*. Reconnu comme un artiste talentueux avec une aisance certaine auprès des enfants, sa polyvalence exceptionnelle lui permet d'enrichir ses spectacles de marionnettes avec des contes, chants, danses et musiques où le public participe spontanément. Ce sont des invitations au voyage qu'il vous propose dans ses spectacles, tous empreints d'une ambiance typiquement africain.

## AFRICA 'N' PERCU

Du Médoc au *Printemps de Bourges* !!!

Africa'n'Percu a été créé en 2011 autour de quatre musiciens : Morgane aux percussions, Tony à la basse, Aurélien au balafon et Clément à la batterie.

Le groupe était au départ un projet ponctuel pour une date précise mais l'expérience ayant été concluante, l'aventure continue en 2014.

## KEVIN KI

« *Kik's and mates* » est un voyage musical et culturel qui vous transporte en Afrique de l'ouest, aux Antilles et en Jamaïque. En revisitant le n'dombolo, le zouk et le reggae roots, « *Kik's and mates* » va vous montrer que la musique est intemporelle et que la jeunesse sait comment représenter ses racines.

## BENKADI

Nés d'une famille de musiciens, les Benkadi ont été initiés, filles et garçons, dès leur plus jeune âge, à la musique traditionnelle africaine.

Le groupe Benkadi se décline en famille composée de six frères et sœurs : la famille Hié. Leur force : leur double culture, française et africaine. Nés en France, ils ont reçu en héritage la richesse de la culture africaine transmise par leur père Adams Hié, musicien à Bordeaux.



# FESTIVAL 2014 DES PAYS DU SAHEL

## Marché artisanal d'Afrique

Ouvert aux associations œuvrant en Afrique

- samedi 9 & dimanche 10 de 17h à 21h

## Atelier de couture

Achetez les tissus africains sur le marché  
et faites-vous tailler sur mesure : boubou, robe, jupe...

## Restauration et vins d'Afrique

« Mafé », « Poulet Yassa », « Aloco »,  
Bissap, jus de gingembre, Exotica de fruits...

- samedi 9 & dimanche 10 soir

## Atelier de danses

avec DJELIKAN

- dimanche 10 de 15h à 17h

Inscription obligatoire, tél. : 06 15 37 28 22 ou au 06 61 68 20 05

(10 euros les 2 heures).



Accès > sortie rocade n°9  
Parking Jean Dupérier  
Bus Liane 3 + 53 + 30  
> arrêt place de l'église

